?STE JAARGANG NO 276 DONDERDAG 29 NOVEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur

Arabische top waarschuwt voor nieuwe confrontaties

SCHIETPARTIJ BIJ KILOMETERPAAL 101

Bestandsoverleg afgebroken

CAIRO/TEL AVIV – De Egyptisch-Israelische besprekingen ter versterking van het bestand in het Midden-Oosten zijn vandaag afgebroken na een schietpartij op enkele kilometers afstand van de tent bij kilometerpaal 101 aan de weg Cairo-Suez. Op het tijdstip van de vuurwisseling waren Israelische en Egyptische generaals in de tent bijeen om te pogen overeenstemming te bereiken over scheiding van hun troepen langs het Suez-kanaal. De vuurwisseling duurde ruim een half uur. Een woordvoerder van de VN zei, dat op de bijeenkomst van vandaag – de vijfde tussen de Egyptischeen Israelische generaals – geen concrete resultaten werden bereikt. Er werd geen datum voor een nieuwe bijeenkomst vastgesteld. Het incident komt des te ongelegener vanwege het delict stadium, waarin het overleg bij kilometerpaal 101 verkeert. Van de uitslag van dit stadium hangt de beslissing af, of de voorgenomen vredesconferentie metterdaad volgende maand in Geneve zal kunnen aanvangen.

In het slotcommuniqqué van de Arabische top, die gisteren in Algiers is geeindigd, hebben de Arabische staatshoofden zich bereid verklaard met Israel vrede te sluiten, maar tegelijkertijd wezen zij er met nadruk op, dat vrede voorop stelt dat de Israelische strijdkrachten zich onmiddellijk terugtrekken uit de in 1967 en nadien bezette Arabische gebieden, met Jeruzalem vooraan en dat het Palestijnse volk in zijn nationale rechten wordt hersteld.

Voorts moeten degenen die zeggen vrede te willen, dat niet bewijzen door woorden maar door daden, aldus de verklaring aan het slot van de conferentie. De Arabieren zijn niet bereid hun toekomst te laten afhangen van vage beloften en bedrieglijke manoeuvres. De wereld moet zich goed bewust zijn van de [illegible] recht in [illegible], dat lange tijd het voorwerp van bedrieglijke manoeuvres van Israel geweest is, dat de wereldmening daarmee heeft misleid.

Vrede zal nooit worden bereikt wanneer er geen duidelijke en doeltreffende middelen komen die geen ruimte laten voor ondoorzichtige manoeuvres.

Zouden de voorwaarden voor een vrede onzeker blijven en de Arabische vredespogingen mislukken dan zullen alle Arabische landen gedwongen zijn daaruit de logische gevolgtrekking te maken en de bevrijdingsoorlog voortzetten met alle mogelijke middelen en op alle gebieden, hoe lang dat ook zou duren.

De Arabische wereld zal haar plicht doen en is bereid tot opofferingen en inspanningen.

De verklaring roept de wereld op te erkennen dat er nieuwe confrontaties in het Midden-Oosten mogelijk zijn en vraagt steun aan de gerechtvaardigde Arabische strijd. De huidige wapenstilstand in het Midden-Oosten wordt nog steeds gekenmerkt door Israelische manoeuvres en kan daarom niet met vrede vergeleken worden, aldus de slotverklaring van de deelnemers aan de Arabische topconferentie.

Vijftigtal doden bij winkelbrand in Japan

KOEMAMOTO. – Een enorme brand heeft vandaag een acht verdiepingen hoog grootwinkelbedrijf in de Japanse stad Koemamoto in de as gelegd. Er zijn zeker 53 en vermoedelijk veel meer mensen om het leven gekomen en tegen de honderd gewond. De brand brak kort voor het middaguur uit toen in de zaak Taiyo naar schatting negenhonderd mensen bevonden. Velen werden verrast toen zij in het restaurant de lunch gebruikten.

Met hefschroefvliegtuigen en touwen trachtten brandweerlieden en soldaten de mensen, van wie velen naar het dak waren gevlucht, in veiligheid te brengen.

De honderden brandbestrijders en meer 30 brandweerwagens konden het vuur niet meester worden en uren nadat de brand was uitgebroken laaiden de vlammen nog meters hoog uit het gebouw.

Normaal zou Taiyo op donderdag gesloten zijn geweest, maar in verband met de komende feestdagen was de zaak open. Volgens de brandweer werkte het sprinklersysteem wel maar greep het vuur zo snel om zich heen dat de installatie het niet kon blussen. De brand zou zijn uitgebroken op de beddenafdeling op de derde verdieping.

Velen raakten in het gebouw verdwaald doordat al zeer snel de lichten doofden door het uitvallen van de stroom.

Storm teistert zuidelijk VS

HUNTSVILLE. – Een storm die dinsdag over enkele Amerikaanse zuidelijke staten trok heeft het leven gekost aan een achttienjarige jongen in La Follette in Tennessee en heeft voor miljoenen dollars schade aangericht. Het ergst getroffen werden Huntsville en Southhaven en omstreken in Mississippi. Huntsville werd in nog geen twee uur getroffen door drie wervelwinden met uitschieters van ruim honderdzestig kilometer per uur. Tweeëndertig mensen liepen verwondingen op. De jongen kwam om het leven toen zijn ouderlijk huis instortte en in een rivier schoof.

Grote brand bij Texaco in Venezuela

CARACAS – Een grote brand op een platform van Texaco op het Meer van Maracaibo is dinsdag na een zeven uur durende strijd van de brandweer bedwongen. Over de oorzaak is niets bekend gemaakt. Bij het bestrijden van de brand werkten ook de brandweer van andere bedrijven mee.



WILLEMSTAD – De vete tussen de NVP-U en Frente Obrero [illegible] dinsdag j.l. werd ingeluid met een gevecht tussen de heren W. (Papa) Godett en Ricardo Isebia is vanmorgen vóór het gebouw van de ministerraad in het Fort Amsterdam voortgezet toen Godett en minister McWilliam elkaar confronteerden. De heer Godett verklaarde dat hij [illegible] zijn jas verborgen had. Minister McWilliam gaf als commentaar dat hij indien Godett zijn vuisten als wapen gebruikt, hij zich zou verdedigen met een revolver waarvoor hij een vergunning heeft. Minister McWilliam was vanmorgen thuis door zijn secretaresse opgebeld met de mededeling dat Godett met nog twee anderen op hem wachtte in het Fort. Met een revolver in de hand bedekt onder zijn jas en met een afgerichte hond begaven McWilliam en zijn echtgenote zich naar het Fort waar Godett hun opwachtte. Tijdens een woordenwisseling met de minister trok Godett de jas weg en werd met de revolver geconfronteerd. Minister McWilliam werd toen ijlings door enkele personen het kantoor van de ministerraad binnengetrokken. Op de foto Links: Godett in gesprek met hoofdinspecteur Thomas en rechts mevr. McWilliam met hond in het kantoor van de heer J. Evertsz in het gebouw van de ministerraad.

„NVP-U lokt bloedbad uit”

Godett: „ik heb Isebia dinsdag niet geslagen”

WILLEMSTAD – Frente-leider Wilson (Papa) Godett heeft n.a.v. het incident tijdens de eilandsraadsvergadering dinsdag j.l. in een commentaar aan de Amigoe verklaard dat hij het eilandsraadslid R. Isebia van de NVP-U niet heeft geslagen in de koffiekamer zoals deze beweert. „Isebia is mij al geruime tijd aan het uitlokken. Enkele dagen vóór de statenverkiezingen van 3 augustus heeft hij mij op het podium bij een openbare bijeenkomst van zijn partij op grove manier beledigd. Ik heb toen al een klacht tegem hem ingediend bij de politie.

Onnodig

Dinsdagavond is hij weer geheel onnodig tegen mij persoonlijk begonnen tijdens de eilandsraadsvergadering. Even later ging hij heel demonstratief naar de koffiekamer. Ik werd toen kwaad en ben hem gevolgd, niet om hem te slaan maar om hem het een en ander duidelijk te vertellen. Hij stond aan de telefoon met zijn gezicht naar mij toe toen ik binnenkwam. Hij legde meteen de telefoon neer en begon weg te lopen. Ik riep hem achterna blijf staan, ik doe je nika. Bij de deur liep hij mijn fractiegenoot Nita en de heer Betrian van zijn eigen fractie tegen het lijf. Toen wilde hij ineens stoer doen en greep naar een stoel terwijl hij uitriep „ik schiet je dood”. Aangezien ik weet dat hij een bluffer is en dat wilde bewijzen in het bijzijn van Betrian en Nita pakte ik de stoel uit zijn handen en hield ik hem vast, maar ik heb hem niet geslagen. Hij is toen de vergaderzaal ingerend gillend dat ik hem geslagen had en heeft toen om opnieuw stoer te doen een paar glazen naar mijn hoofd gegooid.

Minister

Toen ik na het sluiten van de vergadering op straat kwam zag ik minister McWilliam naar een groep van zijn partijgenoten toelopen. Ik hoorde hem duidelijk zeggen: „jullie hadden hem dood moeten schieten”. De politieman Maria die naast mij stond is er getuige van. Ik ben er naar toe gegaan en heb de minister gevraagd wat hij bedoelde. Toen hij antwoordde dat hij met zijn mensen stond te praten en ik daar niets mee te maken had heb ik hem inderdaad de huid vol gescholden. Hij is toen in de wagen gestapt en weggereden.

Bloedbad

Gisteren heb ik gehoord dat McWilliam een goede vriend van mij, de heer Elmer Daal, die bij het departement van Sociale Zaken werkt, heeft ontslagen. De NVP-U schijnt hetzelfde systeem van de DP dat in 1969 heeft geleid tot 30 mei te willen toepassen maar ik wil ze nu al waarschuwen dat wij ons zullen verdedigen en dat er dan een bloedbad komt”, aldus de heer Godett.

De Frente-leider verklaarde tenslotte dat hij gisteren bij gezaghebber Kibbelaar is ontboden die bij deze gelegenheid heeft gezegd dat hij geen wanorde meer zal tolereren in de eilandsraadsvergaderingen en dat hij van nu af aan de vergaderingen met straffe hand zal gaan leiden. Frente heeft inmiddels opnieuw een vergadering aangevraagd om over de ontslagen van ambtenaren in dienst van het eilandgebied (bij de luchthaven, waterleiding en ambulancedienst) te praten.

De heer Isebia ontkende desgevraagd Godett te hebben geprovoceerd. Ik heb tijdens de verkiezingscampagne Godett als politicus aangevallen maar Frente heeft tijdens dezelfde campagne mij steeds persoonlijk bekritiseerd en zelfs mijn moeder erbij gehaald. Vorige maand heeft Godett in een eilandsraadsvergadering gezegd dat hij mij zou slaan. Fractieleider Betrian van de NVP-U heeft toen een schriftelijke klacht ingediend bij de gezaghebber. In de vorige vergadering heeft Godett mijn fractiegenoot Rojer een verrader genoemd en hem bedreigd. En dinsdag heeft hij in het openbaar gezegd dat ik iets met mijn eigen dochter zou hebben gedaan, terwijl ik niet eens een dochter heb. Dacht u werkelijk dat ik Godett die ik ken als bokser ga provoceren? Ik stond wel degelijk met mijn rug naar hem toe aan de telefoon toen hij dinsdagavond de koffiekamer kwam binnenstormen en mij aan mijn jas trok. Ik heb toen de telefoon laten vallen en een stoel gepakt om mij te verdedigen. Als Godett niet de bedoeling had om mij te slaan waarom had hij dan zijn jas uitgetrokken en zijn bril afgezet? Gedeputeerde Rozendal was de eerste die de koffiekamer binnenkwam en die tegen Godett zei dat hij mij niet moest slaan omdat hij veel groter en sterker is. Hij wilde mij toch een vuistslag toedienen maar werd door diverse raadsleden vastgehouden. Ik kreeg toen, nadat ik eerst was uitgegleden en gevallen, de kans om naar de vergaderzaal te ontkomen. Toen hij mij achterna kwam heb ik hem in mijn drift een paar glazen naar het hoofd gegooid, aldus de versie van de heer Isebia.

Minister McWilliam verklaarde desgevraagd dat de ambtenaar Elmer Daal, werkzaam bij Sociale Zaken, niet is ontslagen. „Gistermorgen heeft de heer Godett op mijn departement in het bijzijn van de ambtenaar Christina verklaard dat hij vóór maandag a.s. mijn gezicht in elkaar zou slaan. Later kwam hij in gezelschap van de heer Daal naar het kantoor van de Raad van ministers en vroeg hij bij mij toegelaten te worden. Ik heb echter geweigerd hem te ontvangen. Aan het hoofd van het Departement van Arbeid, de heer D. Martina, heb ik gevraagd een onderzoek in te stellen naar het feit dat de heer Daal die onder kantoortijd samen met de heer Godett naar de ministerraad is gekomen en daarbij gezegd zou hebben: „Wij krijgen hem toch wel”, kennelijk op mijn persoon doelend”, aldus minister McWilliam.

De heer McWilliam ontkende voorts dinsdagavond op straat gezegd te hebben „jullie hadden hem moeten doodschieten”.

Vanmorgen stond de heer Godett voor het gebouw van de ministerraad, kennelijk om minister McWilliam op te wachten.

Zes Spaanse priesters weer in hongerstaking

MADRID. – De zes Baskische priesters, die zondag zijn teruggebracht naar de speciale priester-gevangenis in Zamora, zijn opnieuw in hongerstaking, zo is van welingelichte zijde in Madrid vernomen. In deze gevangenis hadden ze al een hongerstaking van dertien dagen gehouden, ter ondersteuning van hun eis dat ze naar een gevangenis voor „gewone politieke gevangenen” overgebracht wilden worden. Krachtens het concordaat met het Vaticaan heeft Spanje in Zamora een speciale priestergevangenis.

De zes priesters zijn allen tot langdurige gevangenisstraffen veroordeeld wegens „misdrijven tegen de staat”. Hun hongerstaking leidde tot een reeks sympathiebetuigingen in Spanje, onder meer tot de bezetting van het bureau van de apostolisch nuntius in Spanje door priesters en leken. Ze waren op 18 november overgebracht naar het ziekenhuis van de streng bewaakte Carabanchel-gevangenis in Madrid. Daar beëindigden ze hun hongerstaking in de overtuiging dat hun eis was ingewilligd. Maar de Spaanse regering maakte maandag bekend dat de priesters na medische verzorging in het gevangenishospitaal waren teruggebracht naar Zamora. In sommige kerkelijke kringen in Spanje wordt dit besluit opgevat als een „provocatie”, of tenminste als het aangaan van een krachtproef tussen kerk en staat. Het regeringsbesluit viel namelijk samen met de opening van de bisschoppenconferentie. De kwestie van de gevangenis in Zamora is daar ook ter sprake gekomen. Volgens zegslieden zouden de bisschoppen geen voorstander zijn van sluiting van deze gevangenis.

Lachmon: NPK voerde raciale propaganda

VHP belooft loyale oppositie in Staten

PARAMARIBO. – De V.H.P. leider, Jaggernath Lachmon heeft in een interview voor de Surinaamse televisie gezegd [illegible] partij deze verkiezingsuitslag ([illegible] de VHP 17 en de NPK 22 zetels behaalde) niet had verwacht. Zijn conclusie is dat er raciaal is gestemd. De NPK had, aldus de heer Lachmon zuiver raciale propaganda gevoerd, hetgeen duidelijk blijkt wanneer men de stembusuitslagen analyseert, vooral van die in het binnenland.” Daar heeft de NPK niet geaarzeld om de boslandbewoners te vertellen dat alle VHP'ers handelaren zijn, en dat het deze handelaren zijn, die er de oorzaak van zijn dat de prijzen stijgen. Bovendien heeft de NPK ons daar uitgemaakt voor „koelies”.

In dit verband deed de heer Lachmon eberoep op zijn partijgenoten omm rustig te blijven, op de anderen deed hij een ernstig beroep niet voort te gaan met VHP-ers te tarten, want ik kan dan niet alles in de hand houden”, zo zei hij. Ook ik, Lachmon, ben gemolesteerd en moest mijn auto naar de uitdeuker laten brengen.”

Zijn partij zal een loyale oppositie voeren en zich zeer constructief opstellen. Hij zal alle medewerking geven aan het realiseren van de verkiezingsleuzen van de N.P.K., zoals hogere pensioenen, hogere kinderbijslag, [illegible] [illegible] leeftijd, lagere prijzen van de kosten van levensonderhoud en zo voort. In aansluiting hierop zei de VHP-leider dat geen enkele partij in staat [illegible] [illegible] bürg (de suikeronderneming) sluiten, als de melkprijs niet wordt verhoogd zal de melkcentrale (in Paramaribo) moeten sluiten. De NPK heeft een verkeerde issue gebruikt om de verkiezingen te winnen. En het zal juist deze issue zijn, die tegen de NPK zal werken, „Wanneer het volk begrijpt dat het misleid is geworden”, aldus de VHP-leider Lachmon.

Dokter Engels treft geen enkele schuld

WILLEMSTAD – Naar aanleiding van het bericht in de Amigoe van gisteren over een familie die geen dokter kon vinden om de dood te komen constateren van een overleden familielid, wordt een diepgaand onderzoek ingesteld door het Departement van Volksgezondheid. Nu reeds is gebleken dat de politie-arts, dokter Engels, geen enkel verwijt treft. Toen zijn hulp was ingeroepen, bleek dat het hier geen „openbaar ongeval” betreft, doch een particulier geval van ziekte of overlijden.

De politie-arts is gecontracteerd om ten behoeve van politie en justitie medische assistentie te verlenen bij „verwondingen of ziekte als gevolg van verkeers- of bedrijfsongelukken, te water raken, vechtpartijen, schietpartijen, steekpartijen, vergiftigingen” enz.

Het is zelfs toe te juichen – hoe merkwaardig dit ook moge klinken – dat dokter Engels in dit geval niet zelf naar de patiënt is gegaan, maar verwezen heeft naar de eigen dokter van deze patiënt. Zou de politie-arts onder politiebegeleiding de huizen der mensen betreden, dan zou in de buurt gesuggereerd worden dat er verdachte omstandigheden of crimineel handelen in het spel zou zijn. De familie zou dan eerder schade ondervinden dan er baat bij hebben.

De reden waarom zes andere huisdokters geen hulp hebben kunnen bieden is onderwerp van een diepgaand onderzoek door het Departement van Volksgezondheid. Niet alleen het optreden van elke arts afzonderlijk zal worden onderzocht, maar ook het gehele medische systeem dat kennelijk nog steeds niet in staat is om problemen zoals het onderhavige het hoofd te bieden.

VINA DEL MAR – De regeringen van Brazilië en Argentinië lijken van plan aan de regering van Chili kredieten beschikbaar te stellen als onderdeel van een belangrijke handelsovereenkomst met Chili.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat 6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Marumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boeknandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje, Jansen, Santa Rosaweg 103

BIOSCOPEN

ROXY: Geen voorstelling; WEST-END: 19.00-21.00 The deadmaster; CINELANDIA: 19.00-21.00 Black Gun; DRIVE-IN: 20.30 Anan; CINE-RIO: 20.00 A case of murder.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Koraal Specht en morgenavond te Montagne/Divi-Diviclub.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Juliana, tel.: 54500.

DIVERSEN

ALLIANCE FRANCAISE: 20.30 filmavond - AVVC-gebouw, FILM: Le grand restaurant. LEZING: 20.00 Totolicaproject - AVVC-gebouw, SPREKER: dokter Saleh; OND.: Oorzaken van aangeboren afwijkingen (pap.). (Voor en door ouders geestelijk gehandicapten).

BC SANTA MARIA: gelegenheid tot domino - dammen.

S.W.R.C.: domino-training.

SPORT

DRIEKAMP: 20.00 basketball - marinierskazerne; dammen - R. en B.

BADMINTON: 19.00-23.30 Cadushi open toernooi - R. en B.

SOFTBALL: 19.00 statuutbeker: heren - Yellow Birds vs Los Tigers; 21.00 dames - Blue Bells vs Wild Cats - terrein post 6.

VOLLEYBALL: 19.30 Nivada vs C.C. Lucky Masters; 20.30 Supercleaning vs Olympic - baan St. Thomascollege.

VRIJDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.15-10.15 te Koraal Specht; 10.30-11.30 te Santa Rosa (t.o. kerk); 11.30-12.30 te Montagne (vóór kerk), 14.00-15.00 te Seroe Grandi (vóór school); 15.00-16.00 te Porta Blancu.

LUCHTPOSTSLUITING: 08.00 voor New York; 15.30 voor Europa - postkantoor; 11.00 en 17.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 09.00-11.00 (donderdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00/14.00-17.00 historische tent. - v. Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: geopend maandag, dinsdag, vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; zaterdag van 10.00 tot 12.00 - Keukenstraat 20A (boven).

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 openingstijden; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

CATECHISATIE

FORTKERK: 19.00-19.45 belijdeniscatechisatie - (zestien jaar en ouder).

EMMAKERK: 17.00-18.00 wijk D - voor jongeren van twaalf tot vijftien jaar; 19.00-20.00 jongeren boven vijftien jaar; 20.00-21.00 belijdeniscatechisatie - consistoriekamer.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - praatkuil (van twee tot viereenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 handenarbeid A - tot twaalf jaar; 17.15-18.45 handenarbeid B - tot vijftien jaar - H.A.-lokaal; 15.30-18.00 voetbal (j.); volley- en basket - sportvelden; 19.00-22.00 bandtraining - leiderszaal.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-03.00 Victoria - vert. Selma; 09.00-18.00 Fedor Shalyapin - vert. Gorsira.

VERGADERING: 18.00 buitengewone ledenverg. - Societeit De Gezelligheid - clubgebouw.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: elke vrijdagavond geopend van 18.00 tot 19.00 - Djonora Marthaweg.

SPORT

ATLETIEK: 16.00-18.00 training - Olympic - Rifstadion.

BASKETBALL: 19.00 training - Asiento - ver. dames

Dinsdagzitting bisschoppenconferentie

Toepassing bevrijdingstheologie besproken

Training gebruik massamedia beklemtoond

WILLEMSTAD — De Caribische bisschoppenconferentie heeft zich dinsdag bezig gehouden met de Bevrijdingstheologie en de practische toepassing daarvan op Caribisch vlak. verder ook geconfronteerd met de noodzaak de evangelisatie degelijk aan te pakken via de massa-media. Tijdens de avondzitting tenslotte was er een ontmoeting met een groep, Antilliaanse leken.

De bisschoppenconferentie kwam dinsdag zowel 's morgens, 's middags als 's avonds bijeen in Landhuis Habaai. In de ochtendzitting kwam het discussiestuk ter sprake van pater Michael Campbell Johnston S.J. over de Bevrijdingstheologie. Zoals bekend is deze theologie ontwikkeld in Latijns Amerika. Ook de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie houdt er zich mee bezig. Deze theologie kwam onlangs in de rubriek Kerk en wereld van de Amigoe ter sprake in een beschouwing van prof. Comblin van Leuven.

Pater Campbell Johnston hield gistermorgen zijn derde inleiding sinds zondagavond de conferentie begon van de bisschoppen. Hij legde dinsdag de nadruk op de steun welke de Bevrijdingstheologie vindt in zowel het Oude als het Nieuwe Testament. Hij verwees ook naar het document van de Bisschoppensynode van 1971 over de Rechtvaardigheid in de wereld. Daarin staat, zo citeerde hij, te lezen dat actie ten behoeve van de rechtvaardigheid en deelname aan de omvorming van de wereld, ons een wezenlijke dimensie van het Evangelie toeschijnt, of om het met andere woorden te zeggen: het is een wezenlijke dimensie van de kerkelijke opdracht voor de verlossing van het menselijk ras en zijn bevrijding van elke onderdrukkende situatie.

De nieuwe Mozes

De feitelijke vraag, welke beantwoord moet worden, aldus de inleider is, wat de echte betekenis van het begrip evangelisatie is. Hiervoor verwees hij wederom naar het al genoemde synode-document, waarin staat te lezen: er zijn er die evangelisatie beschrijven als zou het alleen maar iets zijn op geestelijke en godsdienstig niveau, bedoeld als de bevrijding van de mens van de zondenlast. Anderen echter zien Christus als de nieuwe Mozes en zij beschouwen de Bijbel als alleen gericht voor de menselijke ontwikkeling, minstens op dit ogenblik van de geschiedenis. Men vraagt zich af, aldus het document, of men hier moet spreken van twee afzonderlijke doelstellingen of dat deze beide aspecten van de evangelisatie inéén moeten vloeien. Waar zal de klemtoon op gelegd moeten worden? aldus het synode-document. Na de koffie-pauze handelde de discussie van de bisschoppen over de practische toepassing van deze theologie op de omstandigheden in de Caribische regio.

De middagzitting had als onderwerp Evangelisatie via de massa media. Pater Bernard Gardner S.J. van Guyana hield hier een inleiding over. Hij beklemtoonde de noodzaak van een diepgaande opleiding in de technieken van de massa-communicatiemedia. Zo'n training moet een integraal deel van de hele opleiding zijn van priesters, religieuzen en leken. Het moet niet iets zijn, dat er als een toetje aan het einde van de opleiding aan toegevoegd wordt, maar deze training moet voortdurend verbonden zijn met alle theologische studies en wel vanaf het begin. Eerder dit jaar had pater Gardner een onderzoek geleid voor de bisschoppen van het Caribisch gebied naar het gebruik van de massa media in het apostolaat van de katholieke kerk in de Antillen. Dit rapport en zijn aanbevelingen vormden samen met de inleiding de basis voor de discussie der bisschoppen over dit onderwerp. Aldus het perscommunique, waarin tenslotte wordt meegedeeld, dat de bisschoppen 's avonds een gesprek hadden met een groep Antilliaanse leken. Deze hebben zich op dit gesprek in de voorgaande weken intensief voorbereid.

Burgerlijke stand

WILLEMSTAD — GEBOREN: 16 nov. Karin Pieters-Tjin; 17 nov. Etiene Martina-Jansen; Michael Leitoe-Leoncio; 16 nov. Ronald Vogelsang-Overeem; 12 nov. Juan Costa de Jesus-Panasco; 7 nov. Diangelo Rumai; 15 nov. Liliana Daal-Borrebach; Ruthvienne Statia-Adelina; 14 nov. Richene Cecilia-Kramers; 18 nov. Otniel Deonicio-Martha; Churkmella Rog-Gibson; 15 nov. Patrick Laken-Kronstadt; 16 nov. Zuleima van Thys-Bodok; 20 okt. Marchenne Christina; 15 nov. Johnny Dickens; 12 nov. Alan Avella-Macias; 15 nov. Angelo Thomas-Nicolaas; 18 nov. Huib de Jong-van den Berg; 19 nov. Surenda Molina-Vrutaal; 16 nov. Angelo Sambo-Ignatia; Meroeska van Eiken-Monk; 19 nov. Shayron Eisden-Leito; 18 nov. Yursvin Martijn-Urvina; 19 nov. Rocheric Elisa-Hermanus; 11 nov. Jared Kerkeboom-Thomas; Jaysha Gietel; Eusevia Molina-Cicilia; 16 nov. Aleksandro Jennie-Bautisma.

Gevonden voorwerpen

WILLEMSTAD — De lijst van gevonden voorwerpen over het tijdvak van 15 november tot en met 26 november 1973 ziet er als volgt uit: 1 bruine geldbeurs inhoudende een bedrag en 1 stuk van de landsloterij dd. 8-11-73 no. 02550; 1 sleutel van het merk ASSA; 1 goudkleurige armband met inscriptie "Angela"; 1 bos sleutels met een kleine hangslot aan een ring; 1 bos sleutels (6) en 2 blikopeners; 1 goudkleurige ring; 1 portemonnee inhoudende een geldbedrag; 1 leesbril; een damesportemonnee inhoudende een identiteitskaart t.n.v. Mildred Virginia "Isenia"; een rol koperdraad; een etui inhoudende schrijfgerei en schoolbenodigdheden; 2 pasfoto's; een pocketboek in het Spaans; een bruine portemonnee inhoudende enige papieren en een sleutel en een dokterskaart ten name van Hendrik Christiaan; een gouden oorbel; een Toyota autosleutel; een fleximeasure meter; een flashlight; een houten pronkstuk; twee koffersleutels; een deursleutel; vier sleutels; een begrotingsformulier 1974 ten name van "Curiel"; twee sleutels; twee koffersleutels; een bik-hamer.

Nadere bijzonderheden omtrent bovenstaande voorwerpen zijn te verkrijgen op het hoofdbureau van Politie, kamer 7.

PSD-fractie in staten

WILLEMSTAD — De Statenleden R. J. Isa, F. J. Pijpers en R. Elhage hebben in een brief aan de staten meegedeeld, dat zij zullen optreden als leden van de fractie van de Partido Social Democratico. Als fractievoorzitter zal de heer Isa optreden.

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRAKKEN



7841 — Commissaris Bas keek in de richting, die Tom Poes hem wees, en toen zag hij een paar reusachtige gedaanten, die de afbraak van de stadionmuur verder ter hand namen. Het waren Flut en Knot, geweldig gegroeid, maar toch nog duidelijk herkenbaar. „Als ze samen zijn worden ze reuzen", legde Tom Poes uit. „Daarom waren ze op het eiland Laak in afzonderlijke ruimtes opgesloten en werden ze bewaakt door kapitein Habberdoedas. Maar toen wij daar waren hebben we de deuren open laten staan, en toen hebben ze samen het oude fort zowat afgebroken. Alleen door sufkervel zijn ze te kalmeren". De politiechef slikte moeilijk. Het viel hem zwaar het gehoorde te verwerken, en het gebrul en het geluid van neerstortend metselwerk begon hem te veel te worden. „Ik kan het niet meer aan", prevelde hij voor zich heen. „Tegen dat sportgebeuren ben ik niet meer opgewassen..." Tom Poes lette niet op hem. Hij legde snel een van de klontjes, die hij uit het laboratorium had meegenomen, op het elastiek van de katapult, mikte en schoot. En nog voordat het klontje zijn doel bereikt had schoot hij al een tweede af. Hij had goed gericht; de voorwerpjes kwamen in de opengesperde monden van de tweeling terecht, en schoten met zo'n kracht in hun keelgat, dat het opgewekte gejuich verstomde.

Tiffany Jones







WILLEMSTAD — In verband met zijn bezoek aan Curaçao heeft de vice-president van de Lions International, de heer Johny Balbo een beleefdheidsbezoek gebracht aan gezaghebber A. E. Kibbelaar. Op de foto v.l.n.r. Ronald Gomes Casseres (secretaris Curaçao Lions Club), Johny Balbo (first vice-President Lions International), gezaghebber A. E. Kibbelaar, Junior Salas (president Curaçao Lions Club) en Eric Garcia (penningmeester Curaçao Lions Club).

* Na een langdurige ziekte is zondagavond op 44-jarige leeftijd de Franse componist Pierre Duclos overleden. Duclos schreef onder meer een symfonie en twee opera's „De portugese non" en „De reiziger". Hij schreef ook muziek voor ongeveer 200 films.

Overeenstemming CAB-CFW

Ziektekostenverzekering gezinsleden per 1 november

WILLEMSTAD – De vakbond CFW en de CAB, Curacaosche aannemersbond, zijn dinsdagmiddag tot overeenstemming gekomen m.b.t. de invoering van de ziektekostenverzekering voor gezinsleden van alle werknemers in dienst bij de bouwbedrijven aangesloten bij de CAB. De invoering hiervan is vastgesteld per 1 november. Eerder had de vakbond van de CAB geëist dat de invoering van deze verzekering op 1 oktober zou ingaan. De CFW had zelfs in een brief de CAB tot dinsdag (er werd geen uur genoemd) de tijd gegeven om terug te komen op het voorstel van de vakbond.

De voorzitter van de CAB, de heer Theo Lendering, deelde gisteren de Amigoe desgevraagd mee: „Ter nakoming van het gestelde in het cao-protocol betreffende de ziektekostenverzekering van gezinsleden van de werknemers, waarvoor als streefdatum een ingang gold van 1 oktober 1973, hebben beide partijen, CFW en CAB, volledige overeenstemming bereikt.

In het kort weergegeven komt deze overeenstemming op het volgende neer en geldt voor alle gezinsleden van de bij de CAB aangesloten werknemers, waarvoor een cao geldt:

a) 75 dagen liggeld met een maximum van dertig gulden per dag;

b) 65 consulten à tien gulden van huisartsen en specialisten;

c) operatiekosten f. 250,— per operatie;

d) bijkomende kosten in hospitaal met een maximum van f. 100,— per geval;

e) vervoer naar het dichtsbijzijnde ziekenhuis van maximaal f. 20,—;

f) bevallingskosten maximaal f. 100,— voor elk levend geboren kind.

Deze overeenkomst treedt per 1 november in werking. De in het protocol genoemde premiebijdrage à veertig cent per dag per werknemer zal door de individuele werkgevers rechtstreeks aan de CFW worden afgedragen.





WILLEMSTAD – De weekseminar, die door de vakbonden CADMU en CFW was georganiseerd voor de leden werkzaam in de metaalsector, werd woensdagmiddag in aanwezigheid van premier R. J. Isa (zie foto boven, vierde van links) in het AVV-C-gebouw afgesloten. Op de onderste foto: de leden van beide vakbonden die aan de cursus hebben deelgenomen.

Negen gewonden

WILLEMSTAD – In het onveilige verkeer op Curaçao vielen er woensdag negen gewonden. Eén van hen werd ter observatie in het ziekenhuis opgenomen. De politie handelde vijftien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiële schade bedroeg 7100 gulden.

Op het nieuwe gedeelte van de Pater Euwensweg naar Hilton deed zich rond tien over half twaalf 's avonds een aanrijding voor tussen twee personenauto's. Vier inzittenden van één der auto's liepen verwondingen op. Zij werden per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. De bestuurder van een der auto's is in het ziekenhuis opgenomen, de anderen konden na behandeld te zijn naar huis terugkeren. De oorzaak van de aanrijding is nog in onderzoek. De blikschade bedroeg 2675 gulden.

Onjuiste regeling

WILLEMSTAD – Vele schakers op Curacao bevreemdt het waarom prof. dr Max Euwe van zijn trip naar de Antillen liefst vijf dagen doorbrengt op Aruba, terwijl Curacao en Bonaire zich slechts met één dag bezoek van de ex-wereldkampioen tevreden moeten stellen. Deze regeling druist in tegen alle verhoudingen. Men bedenke alleen maar dat op Curacao meer schakers zijn (in clubverband) dan de hele Nederlandse Antillen bij elkaar terwijl op Bonaire het aantal ongeveer overeenkomt met dat van Aruba. Wij vragen ons af wie deze regeling gemaakt heeft. „Al te gortig" is nog een nette uitdrukking hiervoor....

Antillen en Nederland hekkesluiters

(Van ANP-correspondent H. Pietersz)

HAVANA – In een wedstrijd wat aanvankelijk erop leek dat het de eerste Antilliaanse overwinning zou worden in de 21ste wereldkampioenschappen amateur honkbal in Cuba, verloren de Antillen met 1-10 van het negental van Puerto Rico.

In de eerste slagbeurt openden de Antillen de score. Tot en met de vijfde inning wist pitcher Elio Kock de Portorikeinse aanval in bedwang te houden en de Antilliaanse velders gaven in die eerste helft van de ontmoeting uitstekend veldspel te zien. Daarna viel de Antilliaanse verdediging echter als een kaartenhuis in elkaar en scoorden de tegenstanders eerst drie runs, daarna vijf runs op grondballen die eigenlijk allemaal makkelijk uit op het eerste honk hadden moeten zijn. De Portorikeinen scoorden in de achtste inning nog twee runs tegen de Antilliaanse selectie.

De Nederlandse selectie verloor met 0-14 van Cuba. Morgen komen de Antillen uit tegen Nederland. De twee ploegen bezetten de laatste plaats in het toernooi terwijl Cuba en Puerto Rico nog ongeslagen zijn.

Nog geen uitspraak kort geding ABVO

WILLEMSTAD. – De rechter zal pas morgenochtend om tien uur uitspraak doen in het ABVO-kortgeding, zo deelde de heer R. L. Eisden vanmorgen de Amigoe mee. De Beurs & Nieuwsberichten meldde gisteren ten onrechte dat de rechter reeds een uitspraak zou hebben gedaan.

De heer Eisden, die naar zijn zeggen volgens de ABVO-reglementen nog steeds voorzitter van de ambtenarenbond is, had via mr. Le Poole een kortgeding aanhanging gemaakt tegen de heren T. S. Gijsbertha en M. H. Domatilia.

De gedaagden waren op een ABVO-bestuursbijeenkomst, waar de heer Eisden niet aanwezig was, benoemd tot respectievelijk voorzitter en secretaris. Deze bijeenkomst zou niet zijn uitgeschreven door de heer Eisden. Wel werd, aldus de heer Eisden, door de rechter naar voren gebracht de mogelijkheid te bekijken of de ondervoorzitter (de heer Bloem-red) de vergadering van 13 december zou kunnen leiden. Het kortgeding werd toen voor twintig minuten geschorst om partijen de gelegenheid te geven om tot een compromis te komen. Dit werd echter, zo vervolgt de heer Eisden, niet bereikt, daar de Domatilia-groep mij niet wil erkennen als voorzitter.

Na de schorsing van het kortgeding, werd door mr. Le Poole naar voren gebracht dat de ondervoorzitter, volgens het ABVO-huishoudelijk reglement, de voorzitter alleen kan vervangen als die niet aanwezig is.

Apothekers-assistenten weerleggen Beurs-bericht

WILLEMSTAD – De voorzitter van de vereniging van apothekers-assistenten, de heer A. Bergen, heeft in een verklaring aan de Amigoe het bericht dinsdag in de Beurs & Nieuwsberichten, verschenen onder de kop „Apothekers-assistenten zoeken aansluiting", tegengesproken. De heer Bergen zegt in de verklaring dat de apothekers-assistenten géén aansluiting, maar medewerking zoeken, van eenieder die het Antilliaanse volk een zelfstandige-, maar vooral een gezonde toekomst niet in de weg staat.

In aanwezigheid, zo vervolgt de verklaring aan de Amigoe, van enkele CBV-bestuursleden (christelijke bond van verplegend personeel), heeft het bestuur van de apothekers-assistenten, bestaande uit voorzitter A. Bergen, vice-voorzitter V. Manuel, secretaresse Van Didden, penningmeesteres T. Rienhart en commissaris Sluis, een zg. „rooster" samengesteld, wat inhoudt een commissie te vormen bestaande uit mr H. Braam (juridisch adviseur), drs B. Scheperboer (pharmaceutisch-adviseur) en andere adviseurs t.w. de heren R. Martina, Sleur en Panday.

Ook een commissie van contacten bestaande uit enkele apothekers-assistenten en meerdere „store-verkoopsters" zal gevormd worden. Het doel van de vereniging van apothekers-assistenten is het oprichten van de bond di trahadornan den botica (BTB); hierin zullen aangesloten zijn apothekers-assistenten, store-verkoopsters, schoonmaaksters etc.

Naar gelang, zo zegt de verklaring verder, hun beroep, worden ze ingedeeld bij hun behorende vak- of beroepsgroep, bijvoorbeeld vakgroep apothekers-assistenten, vakgroep store-verkoopsters etc.

Tot slot zegt de verklaring van de apothekers-assistenten, dat de BTB zal bestaan uit verschillende lichaampjes welke hecht aaneen zullen zijn aangesloten in de bond di trahadornan den botica.

Men hoopt dit doel medio december te hebben gerealiseerd.

Jeugdleiders bij landsbemiddelaar

WILLEMSTAD. – De landsbemiddelaar, de heer R. Sammy, heeft gistermiddag omstreeks vijf uur in zijn kantoor de jeugdleiders van Scherpenheuvel en San Fernando en de heer D. Kibbelaar, voorzitter van de CBV, christelijke bond van verplegend personeel, ontvangen voor een gesprek. De jeugdleiders, aldus de heer Kibbelaar in een telefonisch kommentaar vanmorgen aan de Amigoe, hadden gistermiddag om twaalf uur een spoedbijeenkomst gehouden in het AVV-C-gebouw en aan de landsbemiddelaar in een telegram laten weten, dat zij deze bijeenkomst niet eerder zouden verlaten, aleer er geen bevredigende oplossing gevonden wordt m.b.t. het lang uitblijven van een cao. Verder werd geëist dat Scherpenheuvel en San Fernando en het bestuurscollege geen maatregelen tegen hen zouden treffen.

Aan de landsbemiddelaar, zo besluit de voorzitter van de CBV, werd in het telegram tot dinsdag vijf uur de tijd gegund om tot een oplossing te geraken. Naar aanleiding hiervan had het gesprek met de heer Sammy plaats. Het geschil van de jeugdleiders met de directies van Scherpenheuvel en San Fernando is overigens nog niet uit de weg geruimd. Intussen is de heer Sammy vanmorgen naar Sint Maarten vertrokken in verband met een staking die onder de arbeiders, aangesloten bij de vakbond UFA bij de GEBE in Philipsburg is uitgebroken.

Film voor Alliance

WILLEMSTAD – In het AVV-C-gebouw vertoont de Alliance Française donderdagavond de film Le grand restaurant van regisseur Jacques Besnard met in de hoofdrol de grote komiek Louis de Funes. De voorstelling begint om half negen.

Raad Bonaire vandaag bijeen

KRALENDIJK – De eilandsraad van Bonaire komt vandaag – donderdag – in openbare vergadering bijeen en wel om acht uur vanavond. De agenda bevat twaalf punten. Aan de orde komen: de brieven van de gezaghebber in verband met de vestigingsvergunning voor de Bonaireaanse matrassenfabriek nv, Kiota nv, Mundo infantil nv, Bonaire terminal corporation nv, Judy Ann shipping company en nv Workum en de vestigingsvergunning voor de heer David Dove ten behoeve van een English steak house. Ook komt aan de orde een brief van het bestuurscollege van Bonaire inzake de openbare verkoping van het recht van erfpacht op tien hectare grond te Sorobon. Tevens kan men, indien gewenst, zijn licht laten gaan over het verslag van de Algemene rekenkamer over zijn werkzaamheden in 1972 ten behoeve van Bonaire. De raad kan eveneens de ontwerpeilandsverdeling bespreken tot definitieve vaststelling van de begroting van Bonaire voor het ten einde lopende dienstjaar 1973 terwijl tenslotte een ontwerp ter sprake komt ter bevordering van de veiligheid te water.





WILLEMSTAD – Sint Nicolaas heeft gistermiddag vergezeld door twee Pieten in het Roxy-theater cadeautjes uitgereikt aan de kinderen van de kleuter- en lagere scholen die een prijs hadden gewonnen met de tekenwedstrijd welke op diverse scholen was georganiseerd. De kleintjes amuseerden zich opperbest tijdens deze feestmiddag waarvan „tante Irma" de leiding had.

Gisteren 27 november 1973 overleed na een kortstondig ziekbed onze zeer gewaardeerde Medewerker

de Heer

DEWNARAIN MOHABIERSING

Zijn nagedachtenis zal bij ons in hoge ere blijven.
De begrafenis vindt morgenmiddag plaats.

Direktie en Personeel
N.V. CURACAOSE
DOK MAATSCHAPPIJ

Na edad di 58 anja a bai sosega Casá, Tata y Ruman

ALBERTO OSCAR NIEUW

Mihor conocí como Osca

Lucia Nieuw-Martis.
Otty, Sandra, Glenn y Noël Nieuw y
Henry Lobato y famia.
Carmen, Minguel, Eduard y Federico
Nieuw y Thelma Hanst.

Entierro ta sali diabierne 30 di november 4'or di atardi for di "El Tributo" pa Santana Católico na Roodeweg.

SINTERKLAAS is het KINDERFEEST bij uitstek



Geef Uw kinderen een geschenk waar zij lang plezier van hebben.

Wij bieden U reeds vele jaren ruime keuze in:

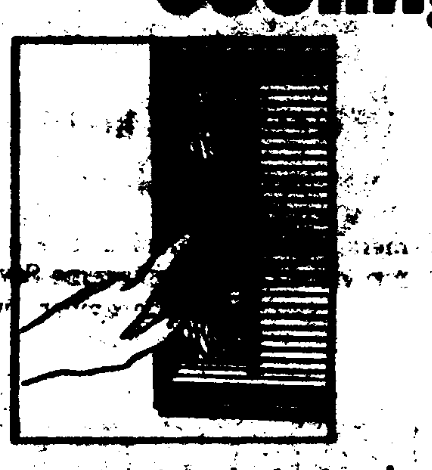
Buster Brown CHILDREN'S WEAR

ARUBA TRADING COMPANY

Vraag 21: Waar kunt U sinds jaren de beste kinderkleding kopen?

PLAATS EENS EEN ZOEKERTJE

Quick cooling



Carrier

. . . just a touch away with a new Carrier Room Air Conditioner

All it takes is a touch on the Comfort Control Center — in seconds you feel coolness flowing your way!
That's how fast a new Carrier Room Air Conditioner responds. Typical, too, of the efficiency engineered into every feature of every model.
You've never seen a line with more patented features. Or handsomer styling. Or greater values.
Come in and look it over today.

Authorized Carrier Dealer

UNICON

Fergusonstraat 41, Aruba Tel. • 3555

Vraag 24: Welk merk Airco vertegenwoordigen wij?

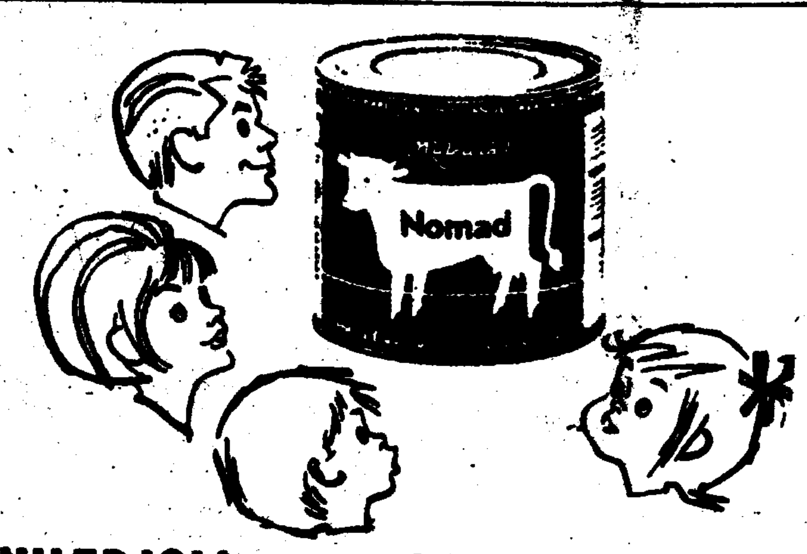
YOU'RE ATTUNED

. . . to a bank that can fulfill your every banking need when you bank with us. From checking to savings; trust to escrow; travelers checks and money orders and we're adding new services all the time.

ARUBA BANK N.V.

Oranjestad — San Nicolas.

Vraag 1: Welk muntstuk gebruikt de oudste bank van Aruba als wapen?



NUTRICIA voor jong en oud

NUTRICIA voor het gehele gezin

Vraag 2: Wie is de agente voor NUTRICIA op Aruba?

Voor de komende feestdagen slaagt u ook bij ons.

Speciaal voor chocolade letters, speculaas, gevulde speculaas, bonbons enz.

DAGELIJKS VERSE SLAGROOM.

Bestel tijdig bij:

BANKETBAKKERIJ PIET HARSVELD

... 3322

Vraag 19: Waar kunt U op Aruba dagelijks verse slagroom kopen?



Nos a ricibi pa e fiestanan venidero

HAM — KALAKOENA — BEBIDA — GALINJA YENA — BUS-CUCHIE — CHUCULATIE — HAM DEN BLEKI.

Cada cliente cu cumpra fl. 15,— of más por

CUMPRA POR NADA.

Yena bo formulario huntu cu bo cashbon.
Cada dos siman lo saca un ganador (ra) den Programma Showtime pa TeleAruba

SUPERMARKET

KONG HING

HAVENSTRAAT 16 Tel.: 1219 - 1698



- T-bone steak
- Filet a la Hongkong
- Antillean steak
- Porthouser steak
- Spanish fried fish
- Redsnapper steak

en nog vele andere gerechten vindt U in ruime keuze en uitstekend klaargemaakt

bij

HONG KONG

A. Laclé Blvd. 19 – Tel. 2966

Zo juist ontvangen prachtige

Jurken

Lange Jurken

Broekpakken

voor de komende feestdagen.

BOUTIQUE TINA

Oranjestraat 26

Lini's

Nassaustraat 80

DE DAMESMODEZAAK VAN ARUBA

Pas Ontvangen:
De laatste mode in SLACKSSETS, SLACKS, BLOESJES en TASSEN. KORTE en LANGE JURKEN
Voor elke gelegenheid.

De zachtste en fijnste DAMESLINGERIE van het merk LASTINA en VASSERETTE.

De gecoördineerde mode voor BED en BAD

Fieldcrest

Handdoeken
Beddelakens
Slopen enz. enz.

LINI'S, de damesmodezaak van Aruba, waar U altijd 't nieuwste vindt naar laatste stijl en mode.



100 golden years of fine tobacco craftsmanship



No. 4711

ORIGINAL EAU DE COLOGNE

Where to go where to dine and where to entertain yourself

DRIVE-IN

Nov. 29 at 8.30 P.M.



Adrienne Corri & Thorley Walters

Color ... 18 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

SHERATON HOTELS AND MOTORS INN A WORLDWIDE SERVICE OF



BILL ACOSTA

Midnight show Diablo Room
Continuous music by NESTOR SCHIAVONE and his ORCHESTRA
Dinner served from 7 p.m.
For reservation:
Call our maître D'hôtel ext. ...

The TOPIC of TOPICS CHRISTMAS in the TROPICS our coming Christmas menu a "SPECIAL" rijsttafel

Pisang Goreng
or
Kwee "Bali"

Coffee or Tea

May we offer you a glass of wine with your dinner and wish you "HAPPY HOLIDAYS"

Price only $ 12.50 p.p.
15% service charge

To avoid disappointments kindly make your reservations as early as possible.

FLOATING RESTAURANT "BALI"

EVERY SUNDAY

A FEAST FIT FOR AN Ambassador

STARTING WITH A COMPLIMENTARY PRE-DINNER COCKTAIL AND THEN

AN UNRESTRICTED CHOICE OF OUR ENTIRE MENU

JUST $10.95 PER PERSON
Plus 10% Service Charge

TALK OF THE TOWN

Aruba's Gourmet Restaurant

DE VEER

NOVEMBER 29 at 8.30 P.M.

Alfred Hitchcock's:

PSYCHO

Anthony Perkins & Janet Leigh

COLOR-3.00 18 YRS

English with Dutch subtitles

Every Tuesday, Wednesday and Thursday at 5.30 - 6.30 p.m.

SUNSET HAPPY HOUR

Entertainment by "GREP GROUP COMBO"

and from 9.30 p.m. — 1.00 a.m.

Dancing with "GREP GROUP COMBO"

Divi Divi

Beach Hotel

PALM BEACH ROOM

proudly presents the fabulous

NITA DOVAL

Showtime 8.00 & 10.00 p.m.

dancing with CESAR LOPEZ ORCHESTRA
Showtime: 9 p.m.
Saturday 8 p.m. & 10 p.m.
THE NOSHERY VINKELE
Now open for your late snacks from 11 p.m. — 2 a.m.

Music by CARMELO HEYER

Holiday Inn Aruba

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00 14.00-17.30 zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Alfred Hitchcock's „Psycho" (18 jr.); Rialto: 20.00 Bullitt (14 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 The vampire circus (18 jr.); SAN NICOLAS: Principal: 20.30 Super Fly (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad, zr. Francina, Noord en Oranjestad, zr. Henricus, Santa Cruz en Paradera, zr. Ludovic, Savaneta en Brazil, zr. Michaela, San Nicolas, zr. Perpetua, San Pedro Hospitaal, tel. 2200.

BOTICA'S:
Oranjestad: Oduber, tel. 1780; San Nicolas: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN: SAVANETA en SAN NICOLAS: dokter C.E. Zaandam, Palisiaweg 22, tel.: 5816.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.

DIVERSEN
V.V.V.: 19.30-20.30 instructielessen verkeersdeelnemers - technische scholen Oranjestad en San Nicolas.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 of van 20.00 tot 21.00 - Julianaschool.
FILMLIGA: 20.30 filmvert. Psycho - De Veer theater.
SAC: 19.30 bestuursvergadering - kantoor SAC.
SPORT
SV CARIBE: dubbeleliminatiecomp.: win I vs win. J.
VOETBAL: 20.00 JSN vs Zeemacht - LSP; YARA vs CCN - stadion.
ARUBA SCHAAKBOND: 20.00 aparte simultaan - tijdens SV clubavond - Bucuti Yachtclub.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelen.

VRIJDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-10.30 te Savaneta (H. Hart en Sint Antoniusschool); 11.30-13.30 te Brazil (scholen Michael en Christus Koning).
CARIBECLUB: 19.30-20.30 volleytraining - meisjes boven veertien jaar.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).
ZEEPOSTSLUITING: 10.00 voor Amerika - San Nicolas en Oranjestad. (verzending per m/s Caribbean Express).
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - meisjes; 18.30-19.00 rolschaatsen - jongens; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur: van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnestraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.

Colombiaans vliegtuig teruggestuurd

ORANJESTAD — Een Colombiaanse vrachtvliegtuig, een C46, dat niet over een landingsvergunning beschikte en zonder vergunning op de Arubaanse luchthaven landde, werd dinsdagavond naar Colombia teruggestuurd. Over deze zaak had luchthavenmeester van Herwaarden overleg gepleegd met de minister van Verkeer en Vervoer, vooral toen bleek dat helemaal geen landingsvergunning was aangevraagd.

Het toestel dat geladen was met meubelen voor Casa Brion keerde met de lading naar Colombia terug.

Bij DOW op Aruba 80 mille gestolen

ORANJESTAD — Afgelopen nacht is uit de brandkast in het kantoor van de dienst Openbare Werken in Oranjestad de betalingsrol voor de ambtenaren die vandaag uitbetaald hadden moeten worden gestolen. De buit is ruim tachtigduizend gulden.

Vóór het gebouwencomplex van DOW in Oranjestad heerste vanmorgen in alle vroegte een enorme drukte. Het gerucht ging dat er een staking zou zijn uitgebroken doch al spoedig bleek dat er de afgelopen nacht in het gebouw was ingebroken en de arbeiders en ambtenaren het gebouw niet binnen mochten gaan vanwege het politie-onderzoek dat plaatsvond.

Hedenmorgen vond een schoonmaker in de omgeving van de brandkast enige loonzakjes op de grond. Toen hij daarna zag dat de brandkast wijd openstond waarschuwde hij de politie. De politie was spoedig ter plaatse, evenals het hoofd van DOW, de heer Rudy Oduber, waarna het onderzoek begon.

Naar de Amigoe verneemt bevonden zich in de brandkast de loonzakjes van de ruim negentig ambtenaren bij DOW die daarin gisteren waren geplaatst om vandaag uit te betalen. Uit een en ander blijkt wel dat de dader(s) goed op de hoogte moeten zijn geweest van de gang van zaken bij deze dienst en onder meer wisten dat de loonzakjes zich in de brandkast bevonden. De vraag is daarbij hoe zij de brandkast open hebben kunnen maken, waarvoor men vermoedelijk op de hoogte was van de combinatie.

De dader(s) kwam(en) binnen door een raam dat nogal gemakkelijk geopend kon worden. Vermoedelijk is men in haast vertrokken omdat er een aantal loonzakjes op de grond achterbleven. Het gebouwencomplex van DOW heeft een nachtwaker doch zoals bekend is dit gebouwencomplex zeer groot. Het onderzoek is in volle gang.





ORANJESTAD — Gisteren reeds maakten wij melding van het succes van de delegatie van de Bucuti Yacht Club tijdens het internationale vistoernooi te Punto Fijo. De delegatie keerde dinsdagmiddag op Aruba terug met vier eerste prijzen. Op de foto boven, Pedro „Bubu" Monart (midden) die beslag legde op drie eerste plaatsen, (grootste sailfish, hoogst aantal kilo's sailfish en hoogst aantal kilo's van alle exemplaren) samen met zijn twee teamgenoten van de „Eden", Ruben de Lange en Leo Leonardo. Op de foto onder, de jeugdige Stanley Hunt (links) met moeder Eva en vader Jossy Hunt, die samen het „Jesra"-team vormden. Stanley won eveneens de eerste prijs met een dorado van zes kilo. Vele Bucuti-leden waren dinsdagmiddag in hun clubgebouw present om de winnaars met een stevige handdruk te verwelkomen.

Sportvliegtuig beschadigd

DE VUYSTVLIEGVELD — Op het de Vuystvliegveld had dinsdagmiddag omstreeks vijf uur een lichte ongeval plaats met het Cesna-sportvliegtuig dat aan de in oprichting zijnde nieuwe Sportclub Antiliana toebehoort. Bij het taxien over het veld, toen het toestel weinig vaart had, raakte het met de vleugels een paal, waardoor een der vleugels licht ingedeukt raakte.

Luchthavenmeester van Herwaarden stelde zich ter plaatse op de hoogte van een en ander. Nader verneemt de Amigoe dat de Club Antiliana een nieuwe club is welke bestaat uit enige oude leden van de Aruba Flying Club die het niet eens zijn met het beleid van het bestuur van de AFC en daarom een eigen club in oprichting hebben.

UFA wil hoger minimumloon voor Sint Maarten

PHILIPSBURG — De nieuwe vakbond UFA op Sint Maarten heeft sinds 16 november erkende statuten. Afgelopen dinsdag heeft een informele ontmoeting plaats gehad met de directie van Gebe. Geen contacten vonden tot op heden plaats met de GWF van Alrett Peters. Volgens zeggen van de bond heeft GEBE de overkomst van de landsbemiddelaar verzocht om toezicht te houden op het te houden referendum.

De UFA vindt een der belangrijkste te verwezenlijken taken het bereiken van een minimumloon van 115 gulden. Het minimumloon van tachtig gulden is gebaseerd op Curacaose prijzen. Van een dergelijk bedrag kun je op Sint Maarten niet leven, zo meent de UFA.

Bijgaand perscommentaar van Willy Haize, voorzitter van de UFA, op uitlatingen door vakbondsleider Ong-A-Kwie op Sint Maarten gedaan, tijdens een kort verblijf op Juliana Airport enige tijd geleden (gedaan tegenover radio PJD-2 en Sint Maarten Star.

Assistenties politie in Japanese club

PHILIPSBURG — The Japanese Club op Sint Maarten was weer in het nieuws. Twee van de dames kregen het met elkaar aan de stok. De een gooide de ander vuiligheid in het gezicht. Om agent mocht bemiddelend optreden. De kalmering bleek niet afdoend, want men moest nóg een keer terugkomen. Een van de vrouwen bleek zo onder de indruk van het gebeurde dat zij een zenuwaanval kreeg. In de loop van de week moest de politie nog een keer orde op zaken stellen in het huis van lichte zeden, omdat een man een van de dames eten in het gezicht gooide, terwijl ze bovendien door twee mannen werd geslagen. De man die het eten gooide wist te verdwijnen voor de politie verscheen.

Door pluimveehouders

Min. D.G. Croes gedagvaard in kort geding

ORANJESTAD — Namens de pluimveehouders op Aruba heeft de advocaat mr Giovanni Maduro een kort geding aanhangig gemaakt tegen de minister van Economische zaken Dominco Guzman Croes. Dit kort geding houdt verband met het verlenen van een vergunning aan een niet-kippenhouder om de komende maand zesduizend dozijn eieren op Aruba in te voeren, hetgeen tegen afspraken zou zijn, welke de minister in deze met de pluimveehouders heeft gemaakt. In het kort geding wordt gevraagd de minister te bevelen de beschikking waarbij toestemming werd verleend in te trekken en een verbod om vergunningen aan niet-kippenhouders te geven, dit alles op verbeurte van een dwangsom van vijfhonderd gulden per uur.

Mullet Bay-hotel trekt personeel aan van Benedenwinden

ORANJESTAD. — Op Aruba is aangekomen de heer Luis Peters, vice-president van het Mullet Bay Beach-hotel op Sint Maarten en speciaal belast met personeelszaken. De heer Peters vertelde naar Aruba gekomen te zijn speciaal om personeel te zoeken voor het Mullet Bay Beach-hotel, dat met haar ruim zeshonderd kamers dringend om goed personeel verlegen zit. In het bedrijf is reeds een groot aantal Antillianen van de Benedenwinden werkzaam. De heer Peters houdt morgen tussen tien en twee uur zitting in hotel Victoria waar hij nadere inlichtingen aan belangstellenden zal geven voor de verschillende betrekkingen die in dit grote bedrijf vakant zijn.

UFA staakt bij GEBE

ORANJESTAD — Uit Sint Maarten werd vanmorgen vernomen dat onder de arbeiders, aangesloten bij de nieuwe vakbond UFA, een sympathiestaking zou zijn uitgebroken bij de GEBE in Philipsburg. Er heerste gisteren reeds enige arbeidsonrust omdat een arbeidsbureau dat door een Sintmaartenaar werd opgericht en waarvan arbeiders werkzaam zijn bij de GEBE weigerde met de UFA te praten.

Dit arbeidsbureau heeft een dertigtal utiliteitsmensen, meest buitenlanders, in dienst die te werk werden gesteld bij de GEBE. De GEBE heeft met deze arbeiders geen overeenkomst doch alleen met het betrokken arbeidsbureau. Overigens is alles rustig en draait de GEBE normaal door en zijn er geen moeilijkheden.

Douaniers in bezit narcotica aangehouden

ORANJESTAD — De recherche heeft gisteravond twee jonge douaniers, O. en Y. aangehouden verdacht van overtreding van de Opiumlandsverordening. De ene werd op zijn werk en de andere op straat aangehouden. Zij hadden verdovende middelen in hun bezit. Het onderzoek is in volle gang.

Economisch dagblad:

Sabena in KLM-klem

ORANJESTAD — Onder de kop „Sabena in KLM-klem" schreef het Economisch dagblad als volgt: Minister Westerterp van Verkeer en waterstaat heeft in ieder geval bereikt dat een conflictje met zijn pinnige Arubaanse ambtgenoot Leo Chance de kop is ingedrukt. Hulde. Veel minder hulde uiteraard voor de kool en geitspaarderige oplossing die de heer Westerterp voor eliminatie van het conflict heeft gevonden. Hulde uiteraard voor de „Kool en geitspaarderige" oplossing. (Drees en Udink trapten er in een soortgelijke situatie zelfs niet meer in).

Uit isolement

Chance was enorm verguld met het idee dat de bijna noodlijdende Belgische luchtvaartmaatschappij Sabena commerciële gronden had gevonden voor uitvoering van lijndiensten tussen de Belgische hoofdstad en het Caraibisch gebied. Vast stond dat Aruba door de roodwitte vogel van Sabena zou worden aangedaan. Aruba zou door deze stap uit een belangrijk internationaal luchtvaart isolement worden verlost. Het mes zou uiteraard aan twee kanten snijden: Chance kon daardoor de wens van Internationaal Caribbean Airways in Barbados, die vluchten tussen Luxemburg, Curacao en Aruba wil uitvoeren, vervullen.

Voor Chance als vertegenwoordiger van de rijksgenoot overleg pleegde met de Nederlandse regering verklaarde hij reeds onomwonden dat onder geen enkele omstandigheid het verzoek voor landingsrechten van Sabena op Aruba door hem zou worden afgewezen. In een gesprek met de Nederlandse regering (op grond van artikel 37) zag hij in eerste aanleg weinig moeilijkheden, omdat de heilige belangen van de KLM door de Sabenavluchten niet zouden worden geschaad. De KLM vliegt namelijk voor wat betreft de Antillen alleen op Curacao.

Gekeuvel

Eind oktober ging de heer Chance naar Nederland om onder meer deze zaak aan te kaarten. Twee dagen later na zijn vertrek uit Nederland en na de telegrambestoking van de Arubaanse partijleider Betico Croes kwam de ministerraad met befaamd gekeuvel als „Westerterp heeft zijn ambtsgenoot Chance sterk ontraden de Belgische luchtvaartmaatschappij vergunning te verstrekken voor een geregelde dienst tussen Brussel en Aruba" En (daar komt de aap wederom uit de mouw:) „ook van de zijde van de KLM bestaat tegen dit Antilliaanse plan ernstig bezwaar."

Een dergelijk geval heeft zich anderhalf jaar geleden ook voorgedaan in de vorm van vergunningaanvrage van Air Benelux. Toen kwam de KLM ook opeens met protesten omdat zij deze (voor de KLM totaal onbelangrijke) route Rotterdam-Southend wilde bevliegen. De toenmalige bewindslieden trapten er op het laatste nippertje niet in. Welnu, zoals gezegd, Westerterp deed het wel. Hij vloog naar Aruba om even mee te delen dat de KLM nu plotseling wel één keer per week op Aruba wil vliegen. Op welke gronden? Prestige? Nationaal gevoel? Winst? Reken maar op het eerste: prestige. Want, ziet de KLM nu plotseling voor het eerst in haar ruim vijftig jarig bestaan een winstje in een lijn op Aruba? Nonsens. De Sabena mag niet in het tuintje van de KLM komen. Een reden van niets, terwijl de reden van Sabena duidelijk op commerciële gronden stoelde. Niet bij Sabena hoort de slogan „Such A Bad Experience Never Again" maar bij Westerterp en de KLM. Aldus G.S. in het hoofdartikel van het Ec. Dagblad.

Regeling in kwihi-tafel-kwestie

ORANJESTAD — De behandeling van een civiele vordering, welke een Amerikaanse toerisme bijgestaan door mr. G.J. van Wageningen tegen de kwihi-tafelmaker T. had ingediend, vond op het laatste ogenblik geen doorgang doordat gedaagde zorgde, dat de zaken geregeld werden.

Inmiddels zal een tussenpersoon trachten orde op zaken te stellen. Zoals bekend kwam deze zaak in het nieuws daar het toeristenbureau en particulieren op Aruba brieven kregen van toeristen, die op Aruba bij betrokkene een kwihi-tafel hadden besteld en betaald, doch deze tafel niet werd ontvangen omdat deze nimmer was afgeleverd. Verwacht wordt dat thans ook in de lopende zaken een oplossing zal worden gevonden, waardoor de slechte naam die Aruba hierdoor heeft gekregen enigszins verbeterd wordt.

Schoolvoetbaltoernooi

ORANJESTAD. — In het kader van het jaarprogramma 1973/1974 organiseert de schoolsportcommissie in samenwerking met de afdeling Onderwijszaken een voetbaltoernooi voor leerlingen van het voortgezet onderwijs. Het gehele toernooi zal op zaterdag 15 december worden gespeeld. De deelnemers mogen per 1 januari 1974 de leeftijd van negentien jaar nog niet hebben bereikt.

Bijbouw Verkeersdienst Aruba komt duurder uit dan gedacht

WILLEMSTAD — Het bijbouwen van twee kamers aan het bureau Verkeersdienst op Aruba blijkt bijna het dubbele te kosten van het krediet dat de Staten daar voor hadden goedgekeurd. Het bedroeg twintig mille, de regering heeft nu gevraagd of men dit bedrag met 19.027 gulden mag overschrijden. In de brief van minister Dennert aan de Staten staat dat de aanbesteding uitwees, dat er 32,527 gulden mee gemoeid zou zijn. Voor extra werken zoals het trekken van een extra voedingsleiding wordt vijfduizend gulden voldoende geacht. De overschrijding van dit krediet wordt veroorzaakt doordat sedert 1972 de bouwprijzen aanmerkelijk zijn gestegen en ook doordat thans de noodzakelijkste bouwkundige herstelwerkzaamheden en schilderwerk aan het bestaande gebouw mede in dit project zijn ingepast. De directie wordt gevoerd door een op Aruba gevestigd architectenbureau, omdat de afdeling Landsgebouwen van Financien onderbezet is. De kosten van de directievoering bedragen vijftienhonderd gulden.

Ontvangst bij mariniers

SAVANETA. — In verband met de 308e verjaardag van het korps mariniers bieden commandant en officieren van de mariniers kazerne Savaneta op zaterdag 8 december in de longroom een ontvangst voor genodigden aan.

PHILIPSBURG — Dezer dagen kwam een 75-tal Sintmaartense zakenlieden bijeen in de coffeeshop van het Sint Maarten Isle Hotel. Zij waren hier op uitnodiging van gezaghebber Van Delden. De bedoeling was te komen tot de oprichting van een Kamer van Koophandel. Een voorlopige commissie werd tijdens deze ontmoeting benoemd. Dinsdagmiddag werd een vergadering belegd, waarbij de heer Casseres van de Curacaose Kamer van Koophandel aanwezig zou zijn.

Sporteongres

ORANJESTAD. — Van stadion-administrateur Johnny Oduber wordt vernomen dat het eerste Sportcongres van de Aruba Sport Unie geen doorgang zal vinden. Drie maanden geleden maakte de A.S.U. zijn voornemens bekend om in de maand december voor het eerst een Sportcongres te organiseren, waaraan alle sportbonden van Aruba zouden deelnemen. De administrateur maakte bekend dat wegens onvoorziene omstandigheden het congres geen doorgang zal vinden op zondag, maar dat dit pas in maart 1974, na de verkiezing van een bestuur voor de A.S.U., zal worden gehouden.

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu a mustra nan atencion na ora di morto i entierro di

Sra. Viuda Maria Thijsen -Paskel

na nomber di
su jui i señora
Padú Thijsen

De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk Hoofd van Politie maakt hierbij bekend dat ingaande 26 november 1973 het alarmnummer voor de Politie en Brandweer voor het hele eiland

4555

is.

F. J. TROMP
Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba
PLAATSELIJK HOOFD VAN POLITIE

Heden ontvingen wij het bericht dat, als gevolg van een noodlottig ongeval, is overleden in San Francisco, USA

Mijnheer Drs. Harmen Evers,

Curaçao, 28 november 1973.
Sociedad Nacional pa Siegunan

Aruba, nov. 1973

Siste Franklin Arends

Rosa De Lima-Henriquez

[...] Kitts-tennissers [...]aas over St Maarten

[...]LIPSBURG — Vrijdagmiddag [...]k een groep Sintmaartense [...]spelers vergezeld van een grote [...] supporters naar St Kitts om [...]nde het weekeinde de eerste [...]landelijke tennisontmoeting [...] spelers van St Kitts en Sint [...]en mee te maken. De ontvangst [...] Kitts was ongelooflijk hartelijk; [...] van de tennisclub en de [...]issaris van politie waren ter [...]lkoming op de luchthaven aan[...]. Voor vervoer naar het hotel [...]en van de leden van de club, — [...]ew Inn, — was zorg gedragen. [...]t al een voorproefje van wat dit [...]inde worden zou: een uiting [...]ngekende sportiviteit en gast[...]id.

[...] een kort openingswoord door [...]orzitter van de tennisclub en [...]lde van de zijde van de [...]erder van het Sintmaartense [...], werd vrijdag meteen van start [...]n met een wedstrijd tussen twee [...]en: Michael Sommersol, jeugd[...]oen van Sint Maarten en P. [...]ge. De wedstrijd eindigde in [...]voordeel van de jongen van [...]s met 8-6 en 6-0.

[...] volgende partij werd gespeeld [...] Neville de Weever en J. [...], een speler die ondanks zijn [...]vijftig jaar nog steeds een der [...]lers van St Kitts is. Deze man [...]kt over het vermogen een bal [...]atsen, waar hij wil, zodat hij [...]egenstander uitput door deze [...]ig veel te laten lopen. Neville [...]e uitstekend partij en zou zijn [...]tander zeker verslagen hebben [...] regen de partij niet onderbro[...]ad. De volgende morgen werd [...]wedstrijd voortgezet en door [...]y in zijn voordeel beslist. De [...]nden waren 8-6, 4-6 en 8-6.

[...] volgende twee partijen werden [...]eloze overwiningen voor [...]ts. Beide wedstrijden in het [...]gd dubbel werden maar liefst [...]-1, 6-0 gewonnen. Zo ging het [...] door. Sint Maarten kon geen [...] wedstrijd op zijn naam bren[...]totdat René Zaandam zondag[...]n in een juniorenwedstrijd de [...]a Sint Maarten redde door zijn [...] tegen de veel grotere en oudere [...]vis op zijn naam te brengen met [...]7-5. Bij deze ene zege bleef het [...]ok. Helmuth Schmidt kon het [...]ks een zeer sterke start niet [...]rken tegen de uitstekend spe[...] Jeffers, wiens keiharde service [...]mashes moeilijk te stoppen [...]. Deze wedstrijd was samen [...]e partij Zaandam-Berridge, die [...]ddellijk erna gespeeld werd, [...]twijfeld het beste wat er dit [...]inde op tennisgebied te zien [...]

[...] afloop van zijn partij drukte [...]cteur Remie Zaandam zijn ge[...]ns uit ten aanzien van de wat [...]stellende resultaten van het [...]maartense team; het gebrek aan [...]ing en het gemis van een goede [...]tie op Sint Maarten deden [...] duidelijk gevoelen. De heer [...]dam kondigde dan ook aan dat [...]t zal worden zo spoedig [...]lijk te komen tot oprichting van [...]nisclub. Van de zijde van de [...]view werd deze noodzaak [...]d; Sint Maarten beschikt over [...]groot aantal talenvolle spelers, die echter door gebrek aan ervaring niet hun optimale kunnen hebben getoond tijdens de wedstrijden van dit weekeinde. Behalve de radio besteedde ook de televisie aandacht aan deze eerste tennisontmoeting tussen St Kitts en Sint Maarten.

Schildpadje

Na de laatste wedstrijd werd de ontmoeting besloten met een serie korte toespraken. Aanvoerder Louis Peters maakte hierbij van de gelegenheid gebruik St Kitts uit te nodigen voor een returnmatch in de loop van volgend jaar, hetgeen met applaus werd aanvaard. Daarna werd als herinnering aan alle Sintmaartense spelers een schildpadje uitgereikt, gesneden uit de bast van een kokosnoot (plaatselijke kunstnijverheid). Dit ging vergezeld van de laconieke opmerking, dat er geen opzet in het spel was. De beslissing voor het aandenken was daarvoor te lang geleden genomen. De heer Briand, minister van Onderwijs en sport, belastte zich ermee ieder het hem toekomende schildpadje te overhandigen.

Buiten de tennismatches om werden er nog allerlei activiteiten op touw gezet, opdat de spelers en supporters elkaar niet alleen op het sportveld zouden ontmoeten. Heel wat tennissers van St Kitts hebben Sintmaartenaren in hun auto van en naar de baan vervoerd, meegenomen op een tochtje rond het eiland. De bijdrage door de directie van Fairview Inn geleverd, mag evenmin onderschat worden. Deze zorgde voor uitstekende diners, voorafgegaan door puchparty's, en na het diner voor balls met topbands van het eiland. De politie liet zich ook van haar beste kant zien door gedurende het gehele weekeinde auto's en agenten ter beschikking te stellen. Kortom eenieder deed zijn uiterste best om het de Sintmaartense gasten naar de zin te maken en bij te dragen tot het welslagen van dit sportweekeinde, waar men dan ook wel in geslaagd is.

Uitslagen

Tot slot de resultaten van de wedstrijden, waarvan het merendeel verdiend is gewonnen door St Kitts. JUNIOREN: Michael Sommersol — P. Berridge 6-8, 0-6; René Zaandam/Bram v.d. Mark — P. Berridge/A. Lam 0-6, 0-6; René Zaandam — S. Davis 7-5, 7-5. DAMES ENKEL: Dianna Windler — A. Blanchard 3-6, 2-6; mevr. Barendsen — M. Brisbane 4-6, 1-6. DAMES DUBBEL: Dianna Windler/mevr. Nicolaas — A. Blanchard/I. Harris 2-6, 1-6. HEREN ENKEL: Neville de Weever — J. Wigley 6-8, 6-4, 6-8; Helmuth Schmidt — M. Jeffers 6-4, 0-6, 3-6; Remie Zaandam — L. Berridge 6-4, 2-5, 3-6. HEREN DUBBEL: Helmuth Schmidt/Remie Zaandam — M. Jeffers/J. Wigley 2-6, 4-6; Richard Gibson/Jan Borsje — L. Berridge/M. Baston 1-6, 2-6. GEMENGD DUBBEL: mevr. Nijkamp/Will Barendsen — mevr. A. Blanchard/L. Berridge 1-6, 0-6; mevr. Barendsen/Remie Zaandam — mej. M. Brisbane/M. Jeffers 1-6, 0-6.

„Zo lang ik bij U was, was ik er door Godswil. Nu is het tijd dat ik weerkeer tot hem die mij gezonden heeft". (Tob.)

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend van onze goede en trouwe organist die meer dan 35 jaar de Diensten in onze kerk mee heeft gezorgd, de heer

PAUL MOHABIERSING

PASTOOR en PAROCHIANEN
van Groot Kwartier.

GEBOREN:

JENNIFER ANN

OUDERS:
Horst & Catrien Rüsenberg-Veen
27-11-'73
Advent ziekenhuis kamer 22.

Namens het Bestuurscollege van het eilandgebied Curaçao zal op 20 december 1973 des voormiddags om 10.00 uur op het Bestuurskantoor, Concordiastraat no. 24, openbaar worden aanbesteed:

Bestek no. 01/73: Levering van 18550 cartons melk voor diverse scholen van het Eilandgebied Curaçao.

Inschrijvingsformulieren zijn vanaf 28 november 1973 te verkrijgen ten kantore van de Afdeling Onderwijs en Wetenschappen, Scharlooweg no. 29, tegen betaling van fl. 2,50 per stuk.

Het Hoofd van de Afdeling en Wetenschappen,
G. A. F. SCHRILS

Departement van Onderwijs

De Directeur van het Departement van Onderwijs maakt bekend, dat het schriftelijke gedeelte van het eerstvolgend examen voor

LEERLING-ANALIST
(MEDISCHE RICHTING)

op 4 februari 1974 zal worden gehouden.
Aan bovengenoemd examen kunnen in 1974 slechts deelnemen:
a. zij die in 1973 voor de eerste maal hieraan hebben deelgenomen en hierbij werden afgewezen;
b. zij die om bijzondere redenen van de [...] toestemming hebben gekregen aan dit examen in 1974 deel te nemen.
Aanmelding voor dit examen uitsluitend via een [...] dat verkrijgbaar is op het Departement van Onderwijs en bij de Directeur van de [...].
SLUITINGSDATUM AANMELDING 5 december 1973.

De Directeur voornoemd,
F. T. H. SPROCKEL

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

[...] week is de gelegenheid — behalve de [...] uitgeloofde f. 475,– [...] waardebon — [...]

F. 25,–

(vijfentwintig gulden)

[...] doen moet is [...] komende advertenties goed in U [...] advertentie waarin een fout [...] en in het vakje hiernaast te [...] adres en het juiste woord of [...] donderdag a.s. op te zenden [...] 577, Curaçao.

[...] inzendingen beslist het lot.

De winnaar van de afgelopen week (na loting) was [...] Trompetbloemweg 1, die ook [...] woord ALLERLEI uit de advertentie van [...] 28 invulde en daardoor de waardebon van f. 25,– te besteden bij genoemde zaak.

Naam . . . .

Adres . . . .

Het juiste woord . . . .

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

SEGURO SOCIAL

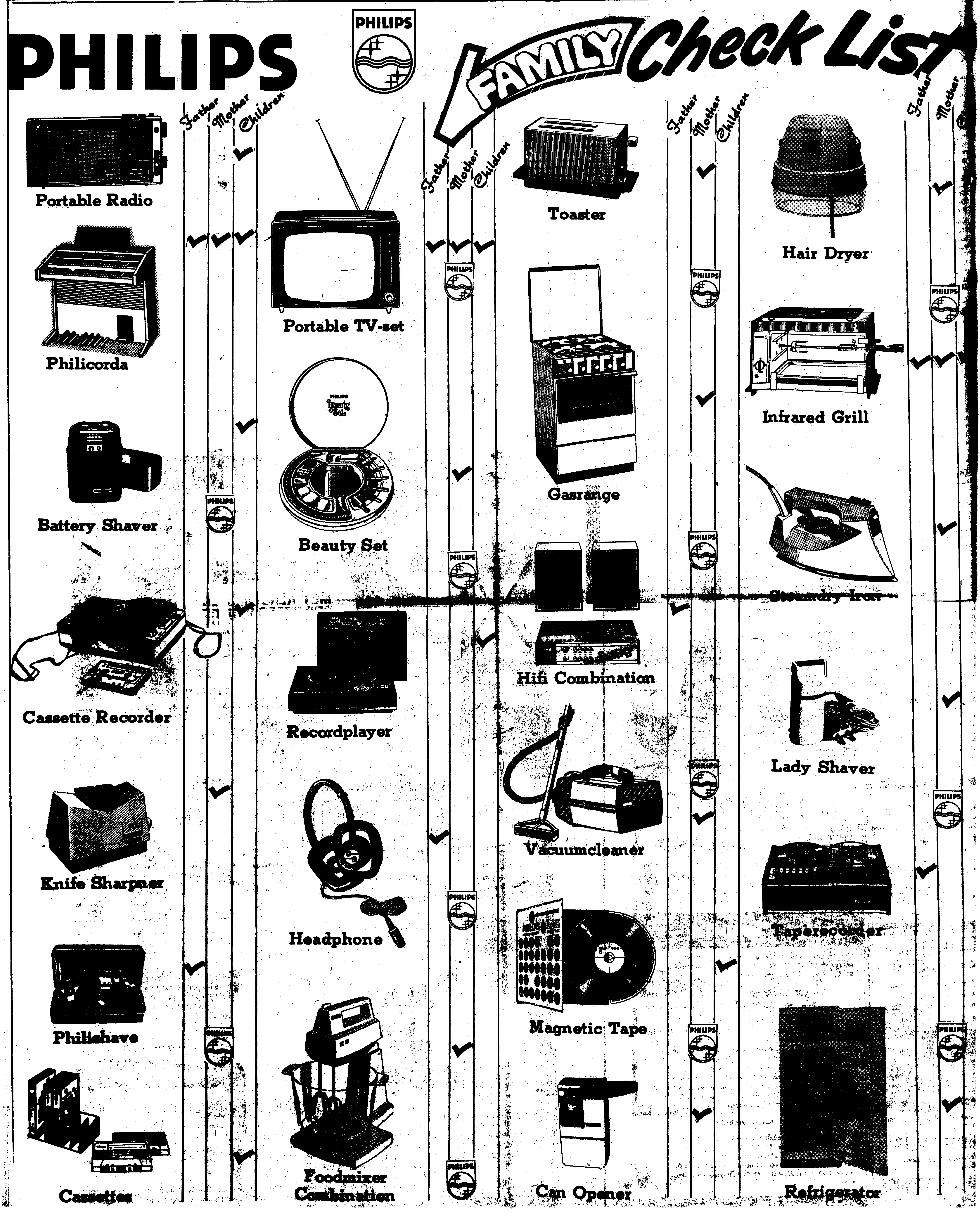
Director de BANCO di SEGURO SOCIAL ta anuncia na tur persona na Curaçao y Aruba ku ta kai bao di Seguro Social pa enfermedad of aksidente [...] DECEMBER 1973 esnan ku ke kambia di dokter (no specialista) pa e temporada di 1974, por haña permit na oficina di Banco di Seguro Social.

Ta rekorda tur persona sigura ku si nan kambia di dokter sin permit, nan no ta [...] dianan ni e gastunan pagá.

BEKENDMAKING

De Direkteur van de SOCIALE VERZEKERINGSBANK maakt [...] bekend, dat arbeiders vallende onder de Ziekte- en de Ongevallenverzekering die werkzaam zijn op Curaçao en Aruba, in de maand DECEMBER 1973 toestemming kunnen verkrijgen om ingaande 1 januari 1974 van huisarts te veranderen.

De aandacht wordt er op gevestigd dat, indien men zonder toestemming van huisarts verandert, de kosten van behandeling voor eigen rekening komen en over dagen van arbeidsongeschiktheid geen ziekengeld wordt uitbetaald.


PHILIPS
PHILIPS
FAMILY Check List
Father
Mother
Children
Portable Radio
Philicorda
Battery Shaver
Cassette Recorder
Knife Sharpner
Philishave
Cassettes
Portable TV-set
Beauty Set
Recordplayer
Headphone
Foodmixer Combination
Toaster
Gasrange
Hifi Combination
Vacuumcleaner
Magnetic Tape
Can Opener
Hair Dryer
Infrared Grill
Steamdry Iron
Lady Shaver
Taperecorder
Refrigerator

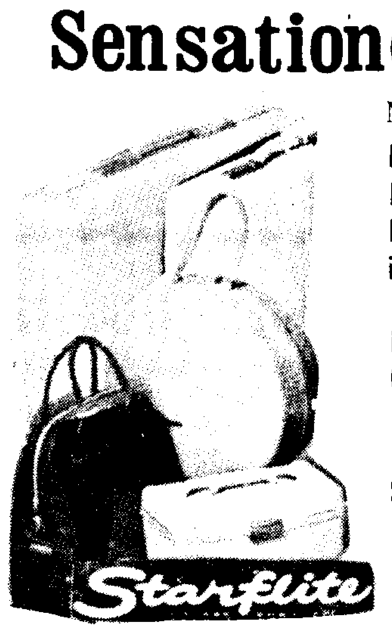
1974

- Zakagenda's
- Bureau-agenda's
- en
- Bureaukalenders

volop voorradig

BOEKHANDEL SALAS CURACAO N.A.

Sensationele aanbieding



NU OP DE HUISHOUDAFDELING

Fantastische mooie LAKENSETS NO IRON met bijpassende BADHANDDOEKEN SETS - 3-delig in alle maten, óók twin-size!

*****

Bijzonder mooi zijn onze CHENILE en andere BEDSPREIEN

*****

LANGHARIGE BAD- en SLAAPKAMER TAPIJTJES ook SETS

*****

Starflite KOFFERS, REISTASSEN, BEAUTY-CASES in diverse maten en 7 verschillende kleuren.

Kom eens over de brug naar........

CASA LEON

Breedestraat 98 – de zaak met de voordeligste prijzen – Otrabanda

---

choose

BLACK & WHITE

the Scotch that's BIG on flavour



Distributor
MANRIQUE CAPRILES & SONS
Scharlooweg 17A.



Agente:

HAGEMEYER HANDEL MIJ CURACAO N.V.

Caracasbaaiweg 6

BRABANTIA – vandaag ontpakt: Keukentrappen; Pedaalemmers; W.C. borstels en houders; Broodtrommels; Verchroomde badkamerkrukjes; Medicijnkasten met spiegels; Degelijk - stevig en mooi!

Curacao Hardware Co. N.V.

Fokkerweg 50



SINTERKLAAS ELPEES slechts f. 5,– en nog meer tegen lage prijzen

La Bonanza Punda

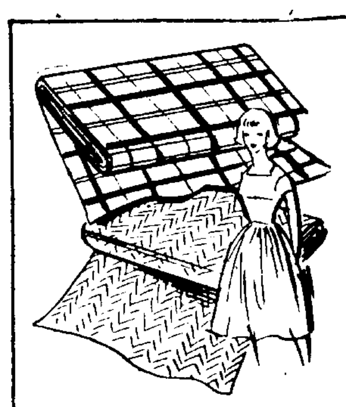
P. S. H.

gepresenteerd door

HERMANITO

eike dag vanaf 2.00 uur tot 3.40 uur

via Radio Curom



Wij verkopen keurcollecties

STOFFEN en FOURNITUREN

Onze prijzen zijn redelijk.
Onze kwaliteit is superieur.

STRADA **HENKY'S**

GUATEMALA

HET LAND VAN DE MAYA–KULTUUR
ONBEDORVEN EN PRACHTIG
AANTREKKELIJKE INDIVIDUELE TOURS.

VOOR ALLE INFORMATIES:
TRAVEL BUREAU **BONAIRE TRADING CO. CURACAO N.V.**
Dr. Da Costa Gomezplein 7 - Tel. 12590 (4 lijnen) Tel. 13663- 13912



JUIST OP TIJD VOOR DE FEESTDAGEN

KOOYMAN MEUBELEN

Slaapkamers – Zitkamers – Eetkamers – Lampen – Kleine Meubelen – Tapijten.
Ruime en aantrekkelijke sorteringen uit Colombia, Nederland, U.S.A. en Venezuela.

REDELIJKE PRIJZEN!!

Gratis Bij elke kontante aankoop van fl. 25.– die U vóór 15 januari a.s. bij KOOYMAN besteedt, krijgt U een lot. De trekking vindt plaats 20 januari 1974 via TeleCuraçao om 7:45 n.m.

Win 1e prijs: fl. 1.000.– 2e prijs: fl. 500.–
3e prijs: fl. 250.–, en nog 5 prijzen van fl. 50.– elk

KOOYMAN N.V.

SANTA MARIA — SANTA ROSA

GEEF EEN

SINGER

MET KERSTMIS EN PROFITEER VAN DE

SALE-A-THON

VOOR MOEDER, DOCHTER, ECHTGENOTE:

EEN GESCHENK VOOR HET LEVEN......EEN SINGER NAAIMACHINE, REEDS VANAF:

fl. 355,-

VOOR HET HUIS:

GASFORNUIS.........	fl. 299,-	CASH
IJSKAST..................	fl. 549,-	CASH
VLOERBOENDER..	fl. 120,-	CASH
STOFZUIGER.........	fl. 129,-	CASH

GEMAKKELIJKE BETALINGSVOORWAARDEN
LAGE AANBETALING

Het is gemakkelijk een cadeau bij SINGER te halen, want U kunt nu kopen, en later pas betalen.....!!

SINGER

ARUBA: NASSAUSTRAAT 78a Tel. 1797 — BONAIRE: NOVEDADES Tel. 8384 — CURAÇAO: BAKKERSTRAAT 8 Tel. 12816 — NIEUWE PARERAWEG 14 Tel. 54043

CINE-RIO

DONDERDAG 29 OM 8.00 N.M.
Een boeiende film, in KLEUREN. Met:
JAMES COBURN in:
„A – CASE – OF – MURDER
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 30 OM 8.00 N.M.
„WHEN LEGENDS DIE"

WEST END telefoon 25252

DONDERDAG 29 OM 7 & 9 P.M.
Een huiveringwekkende griezelfilm
"THE DEAD MASTER"
ROBERT QUARRY – JOHN FIEDLER – BETTY ANN REIS
Met ogen als vurige kolen viel hij zijn vijanden aan.
Engels, Spaanse tekst
f.2.–f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG – ZATERDAG – MIDNIGHT SHOW
Weer een sensationele Chinese film
"UNICORN PALM"
UNICORN STAR – CHING FEI
Hij verdedigde zich met zijn ijzeren vuisten zonder genade.
In ENGELS.
f. 2.–f. 1.25 BOVEN 18 JAAR

HET CURACAOSCH MUSEUM

De belangstelling noopt ons de sluiting van de lustrumtentoonstelling een weekeind uit te stellen. Zij zal zaterdag en zondag a.s. nog te zien zijn van 10 – 12 uur en van 2 tot 5 overdag.
Maandag 3 december a.s. de schrijvers avond.
Paginas Antiyana om 8.15 's avonds.
De exhibicion di nos arte wordt geopend op 8 december.
DE REGENTEN

CINELANDIA

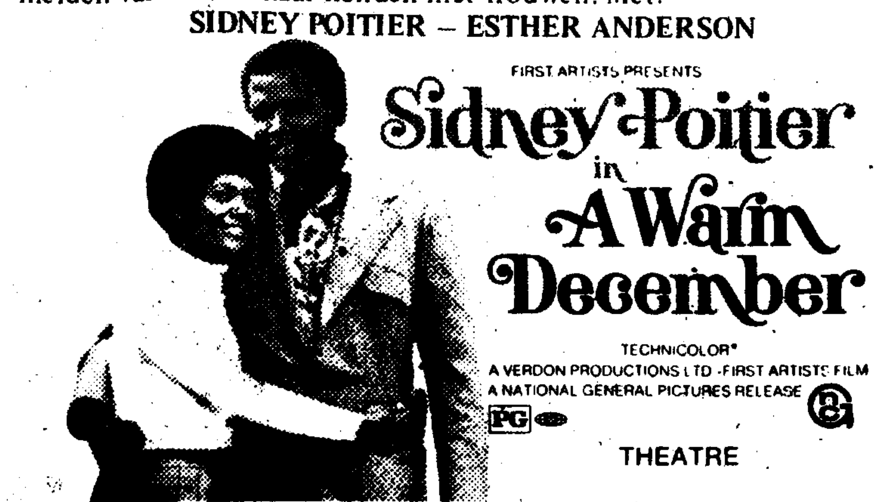
DONDERDAG 29 OM 7 & 9 N.M.
Een aktievolle film, in KLEUREN. Ondanks slagen en mishandelingen vocht hij door. Met:
JIM BROWN – BRENDA SYKES
BLACK GUN
Engels, Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00-1.25 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 30, ZATERDAG 1 OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 2 OM 9.00 N.M.
PREMIERE van een spannende film, in KLEUREN. Hij was de beste smokkelaar die men kon krijgen. Kon ze hem doden en weg gaan met het goud? Met:
BURT REYNOLDS – SILVIA PINAL in:
SHARKS
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.

VRIJDAG 30, ZATERDAG 1 OM 12.00 N.M.
„MIDNIGHT – SHOW"
PREMIERE van een angstwekkende film, in KLEUREN. Een wereld van sex en misdaad. Ze moesten hun bloed drinken om te kunnen blijven bestaan. Met:
SANDRA JULIEN – JEAN MARIE DURAND
SHIVER VAMPIRE
Engels, Spaanse tekst. KLEUREN

ROXY AIRCONDITIONED

DONDERDAG 29 GEEN FILMVOORSTELLING
BINNENKORT BINNENKORT BINNENKORT
PREMIERE van een grandioze liefdesverhaal, in KLEUREN. Kon hun liefde haar lot niet veranderen. Een film die U niet mag missen. Ze hielden van elkaar maar konden niet trouwen. Met:
SIDNEY POITIER – ESTHER ANDERSON



In het Engels. KLEUREN.

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750

DONDERDAG 29 OM 8.30 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJD.
PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. Een film die U Uw problemen zal doen vergeten. Met:
RAJESH KANNA – SUNITA SANYAL in:
AMAN
IN KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG OM 7.00 N.M.
FILMVOORSTELLING – TEN – BATE – VAN – KERK – JAN
THREE SUPERMEN IN TOKIO
Met: GEORGE MARTIN – DICK GORDON – WILLY NEWTON in:
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 5.00 PER AUTO

ZATERDAG 1, ZONDAG 2 OM 7.00 N.M.
PREMIERE, PREMIERE van
„THREE – SUPERMAN – IN – TOKIO"
IN KLEUREN.

VRIJDAG 30, ZATERDAG 1, ZONDAG 2 OM 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert de meest fantastische spionage secreta agent film ooit vervaardigd in KLEUREN. U heeft zeker JAMES BOND gezien, maar deze overtreft JAMES BOND in aktie en vrouwen. Met:
DAVID NIVEN – PETER SELLERS – URSULA ANDRES
CASINO ROYALE
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

VRIJDAG 30, ZATERDAG 1 om 12.00 N.M.
„MIDNIGHT – SHOW"
WEGENS OVERWELDIGEND SUCCES EN OP ALGEMEEN VERZOEK.
Een spannende film in KLEUREN. De onderwereld die in werkelijkheid is. Hij had een leven vol geweld, een wereld van vrouwen en corruptie. Met:
JASON YUKON – ORITA DE CHADWICK
THE GODSON
In het Engels. KLEUREN
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

AMIGOE "briefje van vijf" SPEURTOCHT